



Brüssel, den 20. Mai 2019  
(OR. fr, ro)

9056/19

JUR 236  
INST 130  
COUR 19

## ÜBERMITTLUNGSVERMERK

---

Absender: Herr Koen LENAERTS, Präsident des Gerichtshofs der Europäischen Union

Eingangsdatum: 8. April 2019

Empfänger: Herr George CIAMBA, Präsident des Rates der Europäischen Union und der Konferenz der Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten

---

Betr.: Gerichtshof der Europäischen Union  
– Rücktritt von Herrn Jiří Malenovský

---

Die Delegationen erhalten anbei eine Abschrift des obengenannten Schreibens sowie dessen Anlage.



**GERICHTSHOF  
DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

Der Präsident

**ÜBERSETZUNG**

*Luxemburg, den 8. April 2019*

*Herrn George CIAMBA  
Präsident des Rates der Europäischen Union  
und der Konferenz der Vertreter der  
Regierungen der Mitgliedstaaten  
175, rue de la Loi  
B-1048 Brüssel*

*Sehr geehrter Herr Präsident,*

*beiliegend erhalten Sie gemäß Art. 5 Abs. 2 des Protokolls (Nr. 3) über die Satzung des Gerichtshofs der Europäischen Union ein Schreiben vom 2. April 2019, mit dem Herr Jiří MALENOVSKÝ, Richter am Gerichtshof der Europäischen Union, seinen Rücktritt zum 6. Oktober 2020 erklärt.*

*Ich bitte Sie, die Regierungen der Mitgliedstaaten hiervon zu unterrichten.*

*Genehmigen Sie, Herr Präsident, den Ausdruck meiner vorzüglichen Hochachtung.*

*Koen LENEAERTS*

*Kopie: Herrn Jeppe Tranholm-Mikkelsen, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union*

*rue du Fort Niedergrünewald – L-2925 LUXEMBURG  
Tel.: (+352) 4303 3553 – Koen.Lenaerts@curia.europa.eu*

GERICHTSHOF  
DER  
EUROPÄISCHEN UNION



Jiří Malenovský  
Richter

**ÜBERSETZUNG**

Herrn Koen LENARTS  
Präsident des Gerichtshofs  
der Europäischen Union  
L-2925 Luxemburg

Luxemburg, den 2. April 2019

Sehr geehrter Herr Präsident,

hiermit möchte ich Ihnen mitteilen, dass ich gemäß Art. 5 des Protokolls über die Satzung des Gerichtshofs mit Wirkung vom 6. Oktober 2020 von meinem Amt als Richter am Gerichtshof zurücktrete.

Mit vorzüglicher Hochachtung

A handwritten signature in blue ink, which appears to read "Jiří Malenovský". The signature is fluid and cursive, with a distinct 'J' at the beginning.

L-2925 LUXEMBOURG  
Tél. (+352)4303 3860 - Fax (+352)43033869 - E-mail: [Jiri.Malenovsky@curia.eurropa.eu](mailto:Jiri.Malenovsky@curia.eurropa.eu)